



BAROUFE

B

A

Chioggia



CONSERVATOIRE

Conservatoire
d'art dramatique
de Québec

Mot du



metteur en scène



Dans quelques mois, il y aura 40 ans que j'ai obtenu mon diplôme du conservatoire d'art dramatique de Québec. Y revenir pour mettre en scène un spectacle des finissant.e.s est, certes, le moment de faire une sorte de bilan; mais c'est surtout l'occasion de m'étonner – voire m'émerveiller! – du plaisir profond, du bouillonnement que le théâtre provoque toujours en moi.

En 1985, je me lançais dans ce métier fou avec beaucoup de naïveté et, bien sûr, une bonne dose d'inquiétude. Les finissant.e.s d'aujourd'hui sont-ils.elles différent.e.s de ceux et celles des années '80? Pas tellement. Ils et elles ont aussi de grandes aspirations et tous les doutes qui viennent avec l'inconnu qui va s'ouvrir lorsque les portes du conservatoire vont se refermer.

Le théâtre est fait de rencontres qui font qu'un espace neutre et noir devient parole et lumière. Les artistes que j'ai rencontrés ici - comédiens, comédiennes et scénographes - sont intenses, passionnés et rêvent de donner vie à cet espace à leur manière.

C'est à Carlo Goldoni et à sa pièce Barouffe à Chioggia que j'ai confié le soin de nous réunir. Cap sur le XVIIIe siècle à Chioggia petite ville de pêcheurs située sur la lagune de Venise. Avec ses personnages authentiques et bouillants, c'est un terrain de jeux idéal pour échanger entre le finissant de 1985 et ceux et celles de 2025 à propos du théâtre, de la comédie et de la vie! Mais aussi avec vous, cher, si cher et essentiel public qui donnez un sens à nos paroles et à nos lumières!

Passez un merveilleux moment en compagnie de nos colorés «chioggiotes»!

Bertrand Alain



Distribution



**Maïté Beausoleil
Orsetta**



**Émile
Lajeunesse-Trempe
Patron Toni et Isodoro**



**François Dubreuil-Morin
Patron Fortunato**



**Liza Laroche
Madame Pasqua**



**Élie Giasson-Fragasso
Beppe et
le Commandant**



**Laurianne Ménard
Toffolo et Patronne
Vicenza**

Maquillage : Vincent Dubuc

Photos : Guillaume Boucher



**Marie Line
Mwabi-Bouthillette**
Checca



Salomé Tremblay
Lucietta



Anne Painchaud
Madame Libera



Arno Roy
Titta Nane et
Canocchia





Conception



Audrey Germain
Affiche et éclairages



Hugo Morissette-Paris
Costumes



**Marie-Pier
Lévesque- Lizotte**
Accessoires



Yuri White
Décor



Équipe de production

Textes - **Carlo Goldoni**

Traduction - **Felice del Beccaro** et **Raymond Laubreaux**

Mise en scène - **Bertrand Alain**

Assistance à la mise en scène - **Antoine Gagnon**

Responsable du théâtre et des productions - **Nicola Cormier**

Responsable de l'atelier de costumes - **Manon Vézina**

Costumière - **Sabine Voisard**

Responsable de l'atelier de décors - **Hugues Bernatchez**

Menuisiers et techniciens - **Serge Belleau** et

Pierre L'Heureux

Assistant à la production - **Thomas Royer**

Responsable des communications - **Emilie Ruel-Côté**



Encadrement pédagogique

Jeu - **Jonathan Gagnon**

Décor - **Christian Fontaine**

Costumes - **Julie Morel**

Maquillages et patine du décor - **Élène Pearson**

Éclairages - **Mathieu C. Bernard**

Affiche - **Charles-Etienne Beaulne**

À venir

Création des Finissant.e.s

Sous la direction de **Véronika Makdissi-Warren**

25 au 1^{er} mars à 19 h 30

2 mars à 14 h



le **Conservatoire**

Direction - **Jonathan Gagnon**

Administration - **Dominique Dubé, Richard Parent et
Emilie Ruel-Côté**

Le Conservatoire d'art dramatique de Québec rassemble plus d'une trentaine de professeur.e.s qui assurent à la fois la formation des interprètes, des concepteur.trice.s et des metteur.euse.s en scène de demain. C'est ce qui en fait une école de théâtre publique unique, et ce, depuis sa fondation en 1958.

31, rue Mont-Carmel
Québec (Québec)
G1K 4A6

CONSERVATOIRE

Conservatoire
d'art dramatique
de Québec

HÔTEL CHÂTEAU
BELLEVUE

VIEUX-QUÉBEC FACE AU FLEUVE

conservatoire.
gouv.qc.ca